Unit 8 Migration and Acculturation Subunit 1 Acculturation and Adapting to Other Cultures

Article 10

12-1-2011

Assessment of Acculturation: Issues and Overview of Measures

Ozgur Celenk
Tilburg University, o.celenk@uvt.nl

Fons J.R. Van de Vijver

Tilburg University, the Netherlands, North-West University, South Africa, and University of Queensland, Australia, fons.vandevijver@uvt.nl

Authors' note: An extensive version of this chapter will appear in: V. Benet-Martínez & Y. Hong (Eds.), Oxford handbook of multicultural identity: Basic and applied psychological perspectives. Oxford, United Kingdom: Oxford University Press.

Recommended Citation

Celenk, O., & Van de Vijver, F. (2011). Assessment of Acculturation: Issues and Overview of Measures. *Online Readings in Psychology and Culture*, 8(1). http://dx.doi.org/10.9707/2307-0919.1105

This Online Readings in Psychology and Culture Article is brought to you for free and open access (provided uses are educational in nature) by IACCP and ScholarWorks@GVSU. Copyright © 2011 International Association for Cross-Cultural Psychology. All Rights Reserved. ISBN 978-0-9845627-0-1

Assessment of Acculturation: Issues and Overview of Measures

Abstract

Publicly available acculturation measures are systematically reviewed based on three criteria: scale descriptors (name of the scale, authors, year, target group, age group, subscales, and number of items), psychometric properties (reliabilities) and conceptual and theoretical structure (acculturation conditions, acculturation orientations, acculturation outcomes, acculturation attitudes, acculturation behaviors, conceptual model and life domains). Majority of the reviewed acculturation measures are short, single-scale instruments that are directed to specific target groups. Additionally, they mainly assess behavioral acculturation outcomes than acculturation conditions and orientations. Regarding the psychometric properties; most measures have an adequate internal consistency; yet cross-cultural validity of the instruments have not been reported. Guidelines for choosing or developing acculturation instruments are provided in the chapter.

Introduction

Intergroup relations and migration have been increasingly examined in the field of psychology which resulted in a growing interest in assessing acculturation and similar concepts (i.e., multiculturalism) (a more elaborate assessment of acculturation and multiculturalism measures can be found in Celenk & van de Vijver, in press). In the present chapter, we systematically review publicly available acculturation instruments (we refer to online resources in which items of the instruments are available) and give guidelines for choosing or developing acculturation instruments for researchers and policy makers (detailed instrument overviews as well as listings of the items included in the present article can be downloaded free of charge from http://www.tilburguniversity.edu/ccis). Our systematic review aims at identifying strengths and weaknesses of publicly available acculturation measures by focusing on three areas: scale descriptors, psychometric properties, and conceptual and theoretical structure; extensive, non-evaluative overviews can be found in Rudmin (2009, 2011) (see http://wcalgary.ca/~taras/ private/Acculturation Survey Catalogue.pdf).

Acculturation Theory

Acculturation is defined as "the process of cultural change that occurs when individuals from different cultural backgrounds come into prolonged, continuous, first-hand contact with each other" (Redfield, Linton, & Herskovits, 1936, p. 146). This first-hand contact results in changes at both individual (i.e., values, attitudes, beliefs and identities) as well as group level (i.e. social and cultural systems) (Berry, 2003). Salient forms of the acculturation process are composed of antecedent factors (acculturation conditions), strategies (acculturation orientations), and consequences (acculturation outcomes) (see Figure 1; Arends-Tóth & van de Vijver, 2006b).

Acculturation conditions are individual- and group-level factors, such as the characteristics of the receiving society (e.g., perceived or objective discrimination), characteristics of the society of origin (e.g., political context), characteristics of the immigrant group (e.g., ethnic vitality) and personal characteristics (e.g., expectations, norms and personality). These characteristics define the context that impinges on the process of acculturation (Arends-Tóth & van de Vijver, 2006b).

¹ It is important to emphasize that there may be additional acculturation instruments that were not mentioned in our chapter. They might be excluded if they did not match our overview criteria, or they may be commonly used in other disciplines but not that frequently cited in psychological research and did not come up in our search. We would like to note that authors of scales, not included in our database, are invited to submit their scales (including a paper or other documentation so that new scales can be added; this information can be sent to o.celenk@tilburguniversity.edu or fons.vandevijver@tilburguniversity.edu).

The second dimension of the process, *acculturation orientations* (also referred to in the literature as acculturation strategies, styles, and attitudes) involves the way immigrants prefer to relate to the society of settlement (cultural adoption) and country of origin (cultural maintenance). Acculturation orientations are mostly related to *acculturation attitudes* (preferences). It is argued that there are two major theoretical perspectives on acculturation which are related to acculturation orientations: dimensionality and domain-specificity (Arends-Tóth & van de Vijver, 2003).

Dimensionality refers to the relations between cultural adoption and maintenance. A unidimensional model describes cultural maintenance and adoption as bipolar opposites. An individual can either maintain the culture of origin or adapt to the culture of settlement. A major critique of the unidimensional model was leveled at the main assumption that the acculturation process varies along a single continuum from identification with the country of origin to the country of settlement (Benet-Martínez, in press). Unlike unidimensional models, bidimensional models treat cultural maintenance and adoption as two distinct dimensions which are conceptually unrelated and empirically often show weak, negative correlations (Berry, 1997). Studies have addressed acculturation preferences among mainstreamers; these expected acculturation orientations reflect ways mainstreamers like to see immigrants deal with the ethnic and mainstream cultures. It is suggested that there can be differences in dimensionality among immigrant members and the mainstreamers; for example, it is found to be unidimensional in majority group members and bidimensional in minority groups in the Netherlands (Van Oudenhoven, Prins, & Buunk, 1998; Verkuyten & Thijs, 1999).

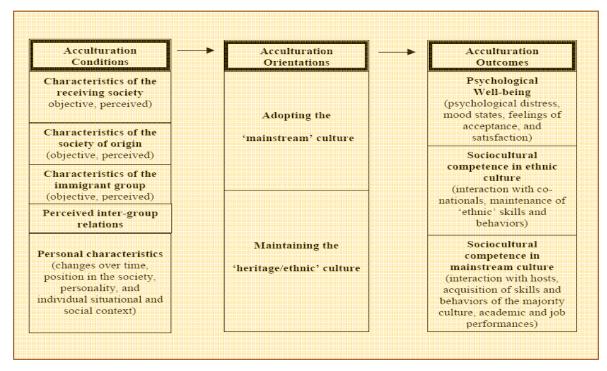


Figure 1 Framework of Acculturation (Arends-Tóth & van de Vijver, 2006b)

Domain-specificity refers to the finding that acculturation orientations and behaviors can vary across life domains and contexts. The main distinction is between public and private life spheres. Thus, it has been found that Turkish and Moroccan immigrants in the Netherlands and Belgium prefer differing acculturation strategies in the public domain (preference of cultural adoption) and private domain (preference of cultural maintenance) (Arends-Tóth & van de Vijver, 2003; Snauwaert, Soenens, Vanbeselaere, & Boen, 2003).

The final component of the acculturation process refers to acculturation outcomes. A distinction has been made between psychological outcomes (internal adjustment) and behavioral adaptation (social, external adjustment) (Van Oudenhoven, Judd, & Ward, 2008; Ward, Leong, & Law, 2004). Internal adjustment is composed of the emotional and affective (psychological) acculturation outcomes, which involve well-being, mental health, and satisfaction with life in the new cultural context. The second acculturation outcome, external adjustment, can be thought of as acquiring culturally appropriate knowledge and skills, which results in interacting with the mainstream culture and dealing with stressors. It

Glossary

Acculturation conditions: Refer to the resources behind the acculturation process. Antecedent conditions can include factors such as perceived discrimination, personality, situational context.

Acculturation orientations: Refer to acculturation strategies, styles. Mediators in the acculturation process such as cultural maintenance vs. cultural adoption, or integration, marginalization, separation and assimilation.

Acculturation outcomes: Refer to consequences of the acculturation process which can be psychological (internal adjustment, well-being) and behavioral (external adjustment, doing well). From our perspective, acculturative stress is presumed to be part of psychological adjustment and is believed to be affected by acculturation conditions and orientations (unlike other disciplines which may evaluate it as input to other resources)

Acculturation attitudes: Refers to acculturation preferences. They are believed to be mostly related to acculturation orientations.

Acculturation behaviors: Refers to actual acts. They are assumed to be mostly related to acculturation outcomes.

Domain-specificity: Refers to private (marriage, family) vs. public (school, work) life domains. It is argued that acculturation orientations are domain-specific; they may vary among private and public domain.

Dimensionality: Refers to unidimensional (individual either maintenance the ethnic culture or adopt the dominant culture) and/or bidimensional (individual may both maintain the ethnic culture and adopt the dominant culture depending on the context) conceptual models.

predicted by knowledge, cultural distance, cultural identity, language ability, length of residence in the new culture, and amount of contact with hosts (Ataca & Berry, 2002; Galchenko & van de Vijver, 2007). It is argued that acculturation outcomes are mostly linked acculturation behaviors. Sam (2006) referred to behavioral adaptation long-term acculturation outcome and acculturation behaviors as short-term acculturation outcomes.

Arends-Tóth and van de Vijver (2006a) argued that in addition to social adjustment to the mainstream culture, sociocultural competence in ethnic culture needs to be addressed as it is an essential acculturation. outcome of Maintenance in the sociocultural domain (e.g., ethnic language proficiency and cultural maintenance) is

less frequently studied than sociocultural adjustment (e.g., friendships with members of the mainstream culture and mainstream language proficiency).

Issues in the Assessment of Acculturation

Elizabeth Howe Chief (1940), working among Native Americans, is believed to be the first researcher who administered an acculturation scale. Self-report acculturation instruments have been in regular use ever since. Previous reviews were mainly restricted to US samples (i.e., Zane & Mak, 2003). In order to overview instruments that are not restricted to US samples and broaden previous research, publicly available self-report acculturation measures were searched via various English peer-reviewed journals' electronic databases such as PsycINFO and PsycArticles. Several keywords were used including "assessment of acculturation", "acculturation", "measurement", and "meta-analysis". Furthermore, a message was posted on the IACCP listsery for cross-cultural psychologists for additional instruments (www.iaccp.org). Our search resulted in 50 publicly available measures (items of the instruments that are available online). In order to systematically overview each instrument, a classification scheme was developed (a list of the instruments can be seen in Table 1). We used three main categories to classify scales: scale descriptors (name of the scale, authors, year, target group, age group, subscales, number of items), psychometric properties (notably reliabilities), and conceptual and theoretical structure (acculturation conditions, acculturation orientations, acculturation outcomes, acculturation attitudes, acculturation behaviors, conceptual model and life domains).

Scale Descriptors

Target group

Our overview of the publicly available measures pointed out that 60.9% are directed to a specific group. Most are targeted at various ethnic groups in the United States (i.e., Mexican-Americans, Hispanic-Americans, Cuban-Americans, Southeast Asian-Americans, Vietnamese-Americans, Puerto Rican-Americans, Hawaiian-Americans, and Native Americans) (e.g., Acculturation Scale for Mexican-American; Cuéllar, Harris, & Jasso, 1980; Acculturation Scale for Vietnamese Adolescents; Nguyen & von Eye, 2002).

Age group

While focusing on the age group of the targeted population, 34% are directed to a specific age group; 14% are developed in particular for an adult immigrant population (e.g., Abbreviated Multidimensional Acculturation Scale; Zea, Asner-Self, Birman, & Buki, 2003), 12% are targeted at youth and adolescents (e.g., Acculturation, Habits and Interests Multicultural Scale for Adolescents; Unger, Gallaher, Shakib, Ritt-Olson, Palmer, & Johnson, 2002) and 8% are for children (e.g., Acculturative Stress Inventory for Children; Suarez-Morales, Dillon, & Szapocznik, 2007).

Subscales

The majority of acculturation measures (54%) include a single scale (one overall scale measuring various aspects of acculturation) (e.g., Acculturation Index; Ward & Rana-Deuba, 1999); the remaining 46% comprise two or more subscales. The latter refer to subscales (identified as such by the authors), that measure various aspects of acculturation (e.g., heritage and mainstream subscales of Vancouver Index of Acculturation; Ryder, Alden, & Paulhus, 2000). The subscales are usually based on a conceptual analysis or factor analytic evidence.

Number of items

The minimum number of items in the measures (we counted the number of items per instrument for single scale measures and per subscale for multiple scale measures) is 2 and the maximum number of items is 39 (M = 11.1, SD = 8.5). The minority of the measures (35.2%) are longer than the mean of 11.1 items (e.g., Cultural Readjustment Rating Questionnaire, Spradley & Phillips, 1972); 64.8% are shorter (e.g., Psychological Acculturation Scale, Tropp, Erkut, Coll, Alarcón, & Garcia, 1999).

Psychometric Properties

Reliabilities

For most of the measures (80%), psychometric properties were reported (e.g., Native American Acculturation Scale; Garrett & Pichette, 2000). Reliabilities lower than .70 (the minimum value required by common standards; see, e.g., Cicchetti, 1994) are reported for 11.1% of the scales (single scale instrument) and 13.3% of the subscales (multiple subscale instrument) (e.g., reliability is .53 for the interpersonal stress subscale of the Culture Shock Questionnaire; Mumford, 1998). Additional psychometric properties, such as factorial validity, are infrequently addressed.

Conceptual and Theoretical Structure

Acculturation conditions

Statements such as "I have been discriminated against because I have difficulty speaking Spanish" (Multidimensional Acculturative Stress Inventory; Rodriguez, Myers, Mira, Flores, & Garcia-Hernandez, 2002) assess acculturation conditions. The majority of the instruments (50.5%) do not comprise any statement measuring acculturation conditions.

Acculturation orientations

Sample items measuring acculturation orientations are "I would prefer to live in an American community" (General Ethnicity Questionnaire; Tsai, Ying, & Lee, 2000) and "I would like closest friends who are not relatives in the U.S. to be mostly Chinese" (Internal-External Ethnic Identity Measure; Kwan & Sodowsky, 1997). The majority of the measures (50.5%) do not include items assessing acculturation orientations.

Acculturation outcomes

Statements in order to measure psychological acculturation outcomes (internal adjustment) involve "I feel pessimistic about the future" (Benet-Martínez Acculturation Scale; Benet-Martínez, 2006) and "I feel uncomfortable because my family members do not know Mexican/Latino ways of doing things" (Multidimensional Acculturative Stress Inventory; Rodriguez, Myers, Mira, Flores, & Garcia-Hernandez, 2002). Behavioral outcomes (i.e., long-term acculturation outcomes related to external adjustment) are assessed by statements such as "Accepting /understanding the local political system" (Sociocultural Adaptation Scale; Ward & Kennedy, 1994). A minority of 23.4% of the measures does not contain any statements measuring acculturation outcomes, and most scales of the remaining 76.6% assess behavioral outcomes (64.9%) rather than psychological outcomes (11.7%).

Additionally, we examined to what extent instruments assess three dimensions of acculturation process (namely conditions, orientations and outcomes), either separately or combined. A small majority of 54.7% of the instruments deals with one aspect only (conditions, orientations, or outcomes), and 30.5% involved two aspects, and 14.8% measured each aspect.

Acculturation attitudes

Acculturation attitudes represent preferences (likes and dislikes) of the immigrant group (or the mainstreamer group) towards the acculturation process; these attitudes usually refer to acculturation orientations. These attitudes can be viewed as mediators/moderators between acculturation conditions and acculturation outcomes (Arends-Tóth, van de Vijver, & Poortinga, 2006). Statements such as "I like to speak my native language" (Stephenson Multigroup Acculturation Scale; Stephenson, 2000) and "I best prefer to be with my conationals" (Acculturation Attitudes Scale; Sam & Berry, 1995) are directed to measure acculturation attitudes. A majority of the measures assesses acculturation attitudes (66.7%).

Acculturation behaviors

Items about acculturation behaviors usually refer to obvious and explicit experiences of the immigrant and mainstream groups, hence acculturation behaviors can be assumed to be associated to short- term acculturation outcomes (Arends-Tóth & van de Vijver, 2006b). Sample statements are "Often participate in celebrations or observance of traditional Chinese holidays and festivities" (Internal-External Ethnic Identity Measure; Kwan & Sodowsky, 1997) and "In what languages are the T.V. programs you usually watch?" (Short Acculturation Scale for Hispanic Youth; Barona & Miller, 1994). Most subscales have items aiming to measure acculturation behaviors (86.3%). In addition to this, we have analyzed to what extent measures combine attitudes and behaviors and it was found that instruments mostly assess both attitudes and behaviors (53.7%). The remaining 46.3% measure attitudes and behaviors separately; subscales measure either attitudes (14%) or behaviors (32.3%).

Conceptual model

Unidimensional measures (41.5%) contain statements such as "In which culture(s) do you feel confident that you know how to act?" with response options ranging from *Only Hispanic/Latino* to *Only Anglo/American* (Psychological Acculturation Scale; Tropp, Erkut, Coll, Alarcón, & Garcia, 1999) or "Marriage partner preference" with the options *Totally Mexican--Totally American* (Cultural Life Style Inventory; Mendoza, 1989). Bidimensional acculturation strategies (58.5%) can be assessed by statements such as "I speak English at home." (Stephenson Multigroup Acculturation Scale; Stephenson, 2000) or "At home, I eat American food." (General Ethnicity Questionnaire; Tsai, Ying, & Lee, 2000).

Life domains

Most scales (91.3%) include statements to assess acculturation in multiple domains (private domain such as family and marriage and public domain such as work and school). 70% of the measures have a variety of statements for language, followed by food (36%), and media (music, television, books, newspapers, and radio; 28%). Examples of statements to measure acculturation in the public domain are "How much do you speak English at work?" (General Ethnicity Questionnaire; Tsai, Ying, & Lee, 2000) and "How well do you speak English at school?" (Abbreviated Multidimensional Acculturation Scale; Zea, Asner-Self, Birman, & Buki, 2003). Sample items to assess acculturation in the private domain are "There should be more marriages between our people and other Australians" (Acculturation Scale; Ghuman, 1997) and "How important is it to you to raise your children with American values?" (American Puerto Rican Acculturation Scale; Cortes, Deren, Colon, Robles, & Kang, 2003).

Conclusions: General evaluation of strengths and weaknesses of the reviewed acculturation measures

Most instruments are single-scale measures that are directed to specific target groups. Many measures are short and aim at assessing acculturation outcomes (more often behavioral adjustment than psychological outcomes); acculturation conditions and orientations are less frequently addressed. In the reviewed measures, priority is given to both explicit behaviors and preferences of immigrant as well as the mainstream groups. Most measures show an adequate internal consistency. Information on cross-cultural validity of the measures and the applicability in other groups than the target group is scarce.

Guidelines for choosing or developing acculturation instruments

- 1. The conceptual background (bidimensional vs. unidimensional) of the acculturation measure needs to be clearly addressed
- 2. The potential domain specificity regarding acculturation process should be considered, which may require the coverage of multiple domains (both private and public sphere).
- 3. It should be clear whether the instrument measures acculturation conditions, orientations or outcomes. The current emphasis on acculturation outcomes (and behavioral adjustment) may be counterproductive. Acculturation conditions and orientations may also be relevant to consider.
- 4. There should be sufficient number of items per domain or aspect measured in the instruments.
- Good internal consistencies are important; however, other psychometric properties including validity should also be assessed and reported in the studies.

Our review was based on three aspects of acculturation measures, descriptors, namely scale psychometric properties and conceptual and theoretical issues. It can be concluded that many measures only capture a small part of the acculturation process. For instance, acculturation conditions are usually covered inadequately in the measures. Moreover. acculturation orientations are often ignored. We argue that a balanced and comprehensive view of the acculturation process can only be based on much broader measures than currently applied in most studies. The current emphasis on single groups and short measures that cover only parts of the acculturation process challenges the validity and generalizability findings.

References²

Arends-Tóth, J. V., & van de Vijver, F. J. R. (2003). Multiculturalism and acculturation: Views of Dutch and Turkish-Dutch. *European Journal of Social Psychology*, *33*, 249-266. doi:10.1002/ejsp.143

Arends-Tóth, J. V., & van de Vijver, F. J. R. (2006a). Assessment of psychological acculturation: Choices in designing an instrument. In D.L. Sam & J.W. Berry (Eds.), *The Cambridge handbook of acculturation psychology* (pp. 142-160). Cambridge, United Kingdom: Cambridge University Press

Arends-Tóth, J.V., & van de Vijver, F. J. R. (2006b). Issues in conceptualization and assessment of acculturation. In M. H. Bornstein & L. R. Cote (Eds.), *Acculturation and parent-child relationships: Measurement and development* (pp. 33-62). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum

Arends-Tóth, J. V., van de Vijver, F. J. R., & Poortinga, Y. H. (2006). The influence of method factors on the relation between attitudes and self-reported behaviors in the

² References beginning with a single asterisk involve acculturation measures.

- assessment of acculturation. *European Journal of Psychological Assessment*, *22*, 4-12. doi:10.1027/1015-5759.22.1.4
- Ataca, B., & Berry, J. W. (2002). Psychological, sociocultural, and marital adaptation of Turkish immigrant couples in Canada. *International Journal of Psychology, 37,* 13-26. http://dx.doi.org/10.1080/00207590143000135
- *Barona, A., & Miller, J. A. (1994). Short Acculturation Scale for Hispanic Youth (SASH-Y):

 A preliminary report. *Hispanic Journal of Behavioral Sciences*, *16*, 155-162.

 doi:10.1177/07399863940162005
- *Benet-Martínez, V. (2006). Benet-Martínez Acculturation Scale. Retrieved from http://www.ocf.berkeley.edu/~psych/bmas.html
- Benet-Martínez, V. (in press). Multiculturalism: Cultural, personality, and social processes. In K. Deaux & M. Snyder (Eds.), *Handbook of personality and social psychology*. Oxford, United Kingdom: Oxford University Press.
- *Benet-Martínez, V., & Haritatos, J. (2005). Bicultural identity integration (BII): Components and psychosocial antecedents. *Journal of Personality, 73*, 1015-1050. http://dx.doi.org/10.1111/j.1467-6494.2005.00337.x
- Berry, J. W. (1997). Immigration, acculturation and adaptation. *Applied Psychology: An International Review, 46*, 5-34.
- Berry, J. W. (2003). Conceptual approaches to acculturation. In K. M. Chun, P. B. Organista, & G. Marín (Eds.), *Acculturation: Advances in theory, measurement and applied research* (pp. 17–37). Washington, DC: American Psychological Association. http://dx.doi.org/10.1037/10472-004
- *Berry, J.W. (2010). *Mutual Intercultural Relations in Plural Societies (MIRIPS)*questionnaire. Retrieved from http://cacr.victoria.ac.nz/projects/research-projects/mirips
- Celenk, O., & van de Vijver, F.J.R. (in press). Assessment of acculturation and multiculturalism: An overview of measures in the public domain. In V. Benet-Martínez & Y. Hong (Eds.), *Oxford handbook of multicultural identity: Basic and applied psychological perspectives*. Oxford, United Kingdom: Oxford University Press.
- Chief, E. H. (1940). An assimilation study of Indian girls. *Journal of Social Psychology, 11,* 19-30. http://dx.doi.org/10.1080/00224545.1940.9918730
- Cicchetti, D. V. (1994). Guidelines, criteria, and rules of thumb for evaluating normed and standardized assessment instruments in psychology. *Psychological Assessment*, *6*, 284-290. doi:10.1037/1040-3590.6.4.284
- *Cortes, D. E., Deren, S., Andia, J., Colon, H., Robles, R., & Kang, S.Y. (2003). The use of the Puerto Rican Biculturality Scale with Puerto Rican drug users in New York and Puerto Rico. *Journal of Psychoactive Drugs, 35*, 197-207. http://dx.doi.org/10.1080/02791072.2003.10400001
- *Cuéllar, I., Arnold, B., & Maldonado, R. (1995). Acculturation Rating Scale for Mexican Americans-II: A revision of the original ARSMA scale. *Hispanic Journal of Behavioral Sciences*, *17*, 275-304. doi:10.1177/07399863950173001

- *Cuéllar, I., Harris, L. C., & Jasso, R. (1980). An acculturation scale for Mexican American normal and clinical populations. *Hispanic Journal of Behavioral Sciences, 2*, 199-217.
- *Dawson, E., Crano, W., & Burgoon, M. (1996). Refining the meaning and measurement of acculturation: Revisiting a novel methodological approach. *International Journal of Intercultural Relations*, 20, 97-114. doi:10.1016/0147-1767(95)00041-0
- *Deyo, R. A., Diehl, A. K., Hazuda, H., & Stern, M. P. (1985). A simple language based acculturation scale for Mexican Americans: Validation and application to health care research. *American Journal of Public Health*, *75*, 51-55. doi:10.2105/AJPH.75.1.51
- *Franco, J. N. (1983). An acculturation scale for Mexican-American children. *Journal of General Psychology, 108*, 175-181. doi:10.1080/00221309.1983.9711491
- Galchenko, I. V., & van de Vijver, F. J. R. (2007). The role of perceived cultural distance in the acculturation of exchange students in Russia. *International Journal of Intercultural Relations*, 31, 181-197. http://dx.doi.org/10.1016/j.ijintrel.2006.03.004
- *Garrett, M. T., & Pichette, E. F. (2000). Red as an apple: Native American acculturation and counseling with or without reservation. *Journal of Counseling and Development,* 78, 3-13.
- *Ghuman, P. (1997). Assimilation of integration? A study of Asian adolescents. *Educational Research*, *39*, 23-35. doi:10.1080/0013188970390102
- *Gim Chung, R. H., Kim, B. S. K., & Abreu, J. M. (2004). Asian American Multidimensional Acculturation Scale: Development, factor analysis, reliability, and validity. *Cultural Diversity & Ethnic Minority Psychology*, 10, 66-80. doi:10.1037/1099-9809.10.1.66
- *Huynh, Q.L., & Benet-Martínez, V. (2009). *Bicultural Identity Integration Scale-Version 2: Development and Validation.* Manuscript in preparation.
- *Jibeen, T., & Khalid, R. (2010). Predictors of psychological well-being of Pakistani immigrants in Toronto, Canada. *International Journal of Intercultural Relations, 34,* 452-464. doi:10.1016/j.ijintrel.2010.04.010
- *Kwan, K. L., & Sodowsky, G. R. (1997). Internal and external ethnic identity and their correlates: A study of Chinese American immigrants. *Journal of Multicultural Counseling and Development, 25*, 51-67.
- *Landrine, H., & Klonoff, E. A. (1994). The African American Acculturation Scale: Development, reliability, and validity. *Journal of Black Psychology, 20*, 104-127. http://dx.doi.org/10.1177/00957984940202002
- *Laroche, M., Kim, C., Tomiuk, M. A., & Belisle, D. (2005). Similarities in Italian and Greek multi-dimensional ethnic identity: Some implications for food consumption. *Canadian Journal of Administrative Sciences*, *22*, 143-167. http://dx.doi.org/10.1111/j.1936-4490.2005.tb00715.x
- *Leung, A. K-y., & Chiu, C-y. (2010). Multicultural experiences, idea receptiveness, and creativity. *Journal of Cross-Cultural Psychology, 41,* 723-741. doi:10.1177/0022022110361707
- *Marín, G., & Gamba, R. J. (1996). A new measurement of acculturation for Hispanics: The Bidimensional Acculturation Scale for Hispanics (BAS). *Hispanic Journal of Behavioral Sciences*, *18*, 297-316. doi:10.1177/07399863960183002

- *Marín, G., Sabogal, F., Marín, B. V., Otero-Sabogal, R., & Perez-Stable, E.J. (1987). Development of a short acculturation scale for Hispanics. *Hispanic Journal of Behavioral Sciences*, *9*, 183-205. doi:10.1177/07399863870092005
- *Martinez, R., Norman, R. D., & Delaney, H. D. (1984). A Children's Hispanic Background Scale. *Hispanic Journal of Behavioral Sciences, 6*, 103-112. doi:10.1177/07399863840062001
- *Mendoza, R. H. (1989). An empirical scale to measure type and degree of acculturation in Mexican-American adolescents and adults. *Journal of Cross-Cultural Psychology*, 20, 372-385. doi:10.1177/0022022189204003
- *Meredith, L. S., Wenger, N., Liu, H., Harada, N., & Kahn, K. (2000). Development of a brief scale to measure acculturation among Japanese Americans. *Journal of Community Psychology*, *28*, 103-113. <a href="https://doi.org/10.1002/(SICI)1520-6629(200001)28:1<103::AID-JCOP10>3.0.CO;2-E"><u>JCOP10>3.0.CO;2-E</u>
- *Mumford, D. B. (1998). The measurement of culture shock. *Social Psychiatry and Psychiatric Epidemiology, 33*, 149-154. doi:10.1007/s001270050037
- *Nguyen, H. H., & Von Eye, A. (2002). The Acculturation Scale for Vietnamese Adolescents (ASVA): A bidimensional perspective. *International Journal of Behavioral Development, 26*, 202-213. doi:10.1080/01650250042000672
- *Norris, A. E., Ford, K., & Bova, C. A. (1996). Psychometrics of a brief acculturation scale for Hispanics in a probability sample of urban Hispanic adolescents and young adults. *Hispanic Journal of Behavioral Sciences,* 18, 29-38. doi:10.1177/07399863960181004
- *Ramirez, A. G., Cousins, J. H., Santos, Y., & Supik, J. D. (1986). A media-based acculturation scale for Mexican-Americans: Application to public health education programs. *Family & Community Health, 9*, 63-71.
- Redfield, R., Linton, R., & Herskovits, M. J. (1936). Memorandum for the study of acculturation. *American Anthropologist, 38*, 149-152. doi:10.1525/aa.1936.38.1.02a00330
- *Rezentes, W. C. (1993). Na Mea Hawai'i: A Hawaiian acculturation scale. *Psychological Reports*, 73, 383-393. http://dx.doi.org/10.2466/pr0.1993.73.2.383
- *Rissel, C. (1997). The development and application of a scale of acculturation. *Australian and New Zealand Journal of Public Health*, *21*, 606-613. doi:10.1111/j.1467-842X.1997.tb01764.x
- *Rodriguez, N., Myers, H. F., Mira, C.B., Flores, T., & Garcia-Hernandez, L. (2002). Development of the Multidimensional Acculturative Stress Inventory for Adults of Mexican Origin. *Psychological Assessment*, *14*, 451-461. doi:10.1037/1040-3590.14.4.451
- Rudmin, F. W. (2009). Constructs, measurements, and models of acculturation and acculturative stress. *International Journal of Intercultural Relations*, *33*, 106-123. http://dx.doi.org/10.1016/j.ijintrel.2008.12.001
- Rudmin, F. W. (2011). Acculturation, acculturative change, and assimilation: A research bibliography with URL links. *Online Readings in Psychology and Culture, Unit 8*. Retrieved from http://scholarworks.gvsu.edu/orpc/vol8/iss1/9.

- *Ryder, A. G., Alden, L. E., & Paulhus, D. L. (2000). Is acculturation unidimensional or bidimensional? A head-to-head comparison in the prediction of personality, self-identity, and adjustment. *Journal of Personality and Social Psychology, 79*, 49-65. doi:10.1037/0022-3514.79.1.49
- *Salgado De Snyder, V. N. (1987). Factors associated with acculturative stress and depressive symptomatology among married Mexican immigrant women. *Psychology of Women Quarterly, 11,* 475-488. doi:10.1111/j.1471-6402.1987.tb00919.x
- Sam, D. L. (2006). Acculturation: Conceptual background and core components. In D. L. Sam & J. W. Berry (Eds.), *Cambridge handbook of acculturation psychology* (pp. 11-26). Cambridge, United Kingdom: Cambridge University Press.
- *Sam, D. L., & Berry, J. W. (1995). Acculturative stress among young immigrants in Norway. *Scandinavian Journal of Psychology*, *36*, 10-24. doi:10.1111/j.1467-9450.1995.tb00964.x
- *Shin, H., & Abell, N. (1999). The homesickness and contentment scale: Developing a culturally sensitive measure of adjustment to Asians. *Research on Social Work Practice*, *9*, 45-60. http://dx.doi.org/10.1177/104973159900900104
- Snauwaert, B., Soenens, B., Vanbeselaere, N., & Boen, F. (2003). When integration does not necessarily imply integration: Different conceptualizations of acculturation orientations lead to different classifications. *Journal of Cross-Cultural Psychology*, 34, 231-239. http://dx.doi.org/10.1177/0022022102250250
- *Spradley, J. P., & Phillips, M. (1972). Culture and stress: A quantitative analysis. *American Anthropology, 74,* 518-529. http://dx.doi.org/10.1525/aa.1972.74.3.02a00190
- *Stephenson, M. (2000). Development and validation of the Stephenson Multigroup Acculturation Scale (SMAS). *Psychological Assessment*, *12*, 77-88. doi:10.1037/1040-3590.12.1.77
- *Suarez-Morales, L., Dillon, F., & Szapocznik, J. (2007). Validation of the Acculturative Stress Inventory for Children. *Cultural Diversity and Ethnic Minority Psychology, 13,* 213-224. doi:10.1037/1099-9809.13.3.216
- *Suinn, R. M., Ahuna, C., Khoo, G. (1992). The Suinn-Lew Asian self-identity acculturation scale: Concurrent and factorial validation. *Educational & Psychological Measurement*, *52*, 1041-1046. http://dx.doi.org/10.1177/0013164492052004028 (scale can be retrieved from http://www.columbia.edu/cu/ssw/projects/pmap/docs/suinn_slasia.pdf)
- *Swaidan, Z., Vitell, S. J., Rose, G. M., & Gilbert, F. W. (2006). Consumer ethics: the role of acculturation in U.S. immigrant populations. *Journal of Business Ethics*, *64*, 1-16. http://dx.doi.org/10.1007/s10551-005-4663-6
- *Szapocznik, J., Kurtines, W. M., & Fernandez, T. (1980). Bicultural involvement and adjustment in Hispanic-American youths. *International Journal of Intercultural Relations*, *4*, 353-365. doi:10.1016/0147-1767(80)90010-3
- Taras, V. (2007). *Instruments for measuring acculturation*. Unpublished manuscript, University of Calgary, Alberta, Canada. Retrieved from http://ucalgary.ca/~taras/ private/Acculturation Survey Catalogue.pdf

- *Tropp, L. R., Erkut, S., Coll, C. G., Alarcon, O., & Garcia, H. A. V. (1999). Psychological acculturation: Development of a new measure for Puerto Ricans on the US mainland. *Educational and Psychological Measurement, 59*, 351-367. doi:10.1177/00131649921969794
- *Tsai, J. L., Ying, Y. W., & Lee, P. A. (2000). The meaning of "being Chinese" and "being American": Variation among Chinese American young adults. *Journal of Cross-Cultural Psychology*, 31, 302-332. doi:10.1177/0022022100031003002
- *Unger, J. B., Gallaher, P., Shakib, S., Ritt-Olson, A., Palmer, P. H., & Johnson, C. (2002). The AHIMSA Acculturation Scale: A new measure of acculturation for adolescents in a multicultural society. *Journal of Early Adolescence*, *22*, 225-251. doi:10.1177/02731602022003001
- Van Oudenhoven, J. P., Judd, C., & Ward, C. (2008). Social psychology and immigration: Relations between immigrants and host societies. In L. Steg, B. Buunk, & T. Rothengatter (Eds.). *Applied social psychology: Understanding and managing social problems* (pp. 141-161). Cambridge, United Kingdom: Cambridge University Press.
- Van Oudenhoven, J. P., Prins, K. S., & Buunk, B. P. (1998). Attitudes of minority and majority members towards adaptation of immigrants. *European Journal of Social Psychology*, 28, 995-1013. <a href="http://dx.doi.org/10.1002/(SICI)1099-0992(1998110)28:6<995::AID-EJSP908>3.0.CO;2-8">http://dx.doi.org/10.1002/(SICI)1099-0992(1998110)28:6<995::AID-EJSP908>3.0.CO;2-8
- Verkuyten, M., & Thijs, J. (1999). Nederlandse en Turkse jongeren over multiculturalisme: Cultuurbehoud, aanpassing, identificatie en groepsdiscriminatie [Dutch and Turkish youth about multiculturalism: Cultural maintenance, adjustment, identification, and group discrimination]. *Sociologische Gids*, *46*, 407-425.
- *Vinokurov, A., Trickett, E. J., & Birman, D. (2002). Acculturative hassles and immigrant adolescents: A life-domain assessment for Soviet Jewish refugees. *Journal of Social Psychology*, 142, 425-445. doi:10.1080/00224540209603910
- *Wallen, G. R., Feldman, R. H., & Anliker, J. (2002). Measuring acculturation among Central American women with the use of a Brief Language Scale. *Journal of Immigrant Health, 4*, 95-102. doi:10.1023/A:1014550626218
- *Ward, C., & Kennedy, A. (1994). Acculturation strategies, psychological adjustment and socio-cultural competence during cross-cultural transitions. *International Journal of Intercultural Relations*, *18*, 329-343. doi:10.1016/0147-1767(94)90036-1
- Ward, C., Leong, C. H., & Low, M. (2004). Personality and sojourner adjustment: An exploration of the Big Five and the cultural fit proposition. *Journal of Cross-Cultural Psychology*, *35*, 137-151. doi:10.1177/0022022103260719
- *Ward, C., & Rana-Deuba, R. (1999). Acculturation and adaptation revisited. *Journal of Cross-Cultural Psychology, 30*, 422-442. http://dx.doi.org/10.1177/0022022199030004003 (scale can be retrieved from http://cacr.victoria.ac.nz/ data/assets/pdf file/0017/2609/acculturation index.pdf)
- Zane, N., & Mak, W. (2003). Major approaches to the measurement of acculturation among ethnic minority populations: A content analysis and an alternative empirical strategy. In K. M. Chun, P. Balls Organista, & G. Marín (Eds.), *Acculturation:*

- Advances in theory, measurement, and applied research (pp. 39-60). Washington, DC: American Psychological Association. doi:10.1037/10472-005
- *Zea, M. C., Asner-Self, K. K., Birman, D., & Buki, L. P. (2003). The Abbreviated Multidimensional Acculturation Scale: Empirical validation with two Latino/Latina samples. *Cultural Diversity & Ethnic Minority Psychology, 9*, 107-126. doi:10.1037/1099-9809.9.2.107

Table 1

Alphabetic Listing of Acculturation Measures in the Public Domain (A more extensive version of the Table, including review of the each instrument based on each criterion, can be accessed from http://www.tilburguniversity.edu/ccis)

Name of the Acculturation Measure	Author(s)	Year	Strengths	Weaknesses
Abbreviated Multidimensional Acculturation Scale	Zea, Asner-Self, Birman, & Buki	2003	High internal consistency, multiple domains covered	Only measures host domain outcomes
Acculturation Attitudes Scale	Sam & Berry	1995	Measures each orientation separately	Psychometric properties not available, few items in measures of strategies
Acculturation Attitudes Scale-Revised	Berry	2010	Uses bidimensional framework	Psychometric properties not available, double-barreled questions
Acculturation Index	Ward & Rana-Deuba	1999	Multiple domains, good psychometric properties	Only measures behaviors
Acculturation Rating Scale for Mexican Americans	Cuéllar, Harris, & Jasso	1980	Frequently used, multiple domains	Only measures host domain outcomes
Acculturation Rating Scale for Mexican- Americans- Short Form	Dawson, Crano, & Burgoon	1996	Multiple domains	Psychometric properties not available
Acculturation Scale	Ghuman	1997	Multiple domains	Only measures host domain outcomes
Acculturation Scale for Mexican-American	Deyo, Diehl, Hazuda, & Stern	1985	Frequently used	Psychometric properties not available, only measures host language knowledge
Acculturation Scale for Mexican-American-II	Cuéllar, Arnold, & Maldonado	1995	Multiple domains, good psychometric properties	
Acculturation Scale for Vietnamese Adolescents	Nguyen & von Eye	2002	Multiple domains, good psychometric properties	Only measures host domain outcomes
Acculturation, Habits and Interests Multicultural Scale for Adolescents	Unger, Gallaher, Shakib, Ritt-Olson, Palmer, & Johnson	2002	Covers conditions, orientations and outcomes, good psychometric properties	Covers few domains
Acculturative Hassles	Vinokurov, Trickett, & Birman	2002	Multiple domains	Only measures host domain outcomes
Acculturative Stress Inventory for Children	Suarez-Morales, Dillon, & Szapocznik	2007	One of the few scales that measure conditions	Covers few domains
Acculturative Stress Scale	Salgado de Snyder	1987	Multiple domains	Poor psychometric properties

Online Readings in Psychology and Culture, Unit 8, Subunit 1, Chapter 10

Adopt and Keep Scale	Swaidan, Vitell, Rose, & Gilbert	2006	Clear measure of orientations, uses bidimensional framework	Few items per subscale
African American Acculturation Scale	Landrine & Klonoff	1994	Multiple domains, good psychometric properties, covers both attitudes and behaviors	Uses unidimensional framework, some items are not unique for maintaining African-American culture
American Puerto Rican Acculturation Scale	Cortes, Deren, Andia, Colon, Robles, & Kang	2003	Multiple domains	
Asian American Multidimensional Acculturation Scale	Gim Chung, Kim, & Abreu	2004	Multiple domains, good psychometric properties	Does not cover orientations
Benet- Martínez Acculturation Scale	Benet-Martínez	2006	Multiple domains, covers psychological outcomes	Psychometric properties not available, does not cover orientations
Bicultural Identity Integration Scale (BIIS-1)	Benet-Martínez & Haritatos	2005	Detailed measure of integration	Few items per subscale
Bicultural Identity Integration Scale (BIIS-2)	Huynh & Benet-Martínez	2009	Detailed measure of integration	Psychometric properties not yet available
Bicultural Involvement Questionnaire	Szapocznik, Kurtines, & Fernandez	1980	Multiple domains, frequently used, good psychometric properties	Only measures outcomes
Bidimensional Acculturation Scale for Hispanics	Marín & Gamba	1996	Adequate number of items in subscales	Only measures outcomes, some subscales low reliability, no information on question format and response options
Brief Acculturation Scale	Meredith, Wenger, Liu, Harada & Kahn	2000	Good psychometric properties	Few items, covers few domains
Brief Acculturation Scale for Hispanics	Norris, Ford, & Bova	1996	Good psychometric properties	Few items, covers few domains
Children's Hispanic Background Scale	Martinez, Norman, & Delaney	1984	Good psychometric properties, adequate number of items in scale	Only measures outcomes
Children's Acculturation Scale	Franco	1983	Good psychometric properties, covers multiple domains	Uses unidimensional framework
Cultural Life Style Inventory	Mendoza	1989	Good psychometric properties, adequate number of items in scale	Uses unidimensional framework

Celenk and Van de Vijver: Assessment of Acculturation

Cultural Readjustment Rating Questionnaire	Spradley & Phillips	1972	Covers multiple domains, adequate number of items in scale	Psychometric properties not available
Culture Shock Questionnaire	Mumford	1998	Covers psychological outcomes	One subscale with poor psychometric properties, uses unidimensional framework
General Ethnicity Questionnaire	Tsai, Ying, & Lee	2000	Good psychometric properties, covers multiple domains, covers conditions/ orientations/outcomes	
Homesickness and Contentment Scale	Shin & Abell	1999	Good psychometric properties, adequate measure of outcomes, infrequently studied concept	Unidimensional
Internal-External Ethnic Identity Measure	Kwan & Sodowsky	1997	Good psychometric properties, covers multiple domains	Unidimensional
Italian Ethnic Identity Measure	Laroche, Kim, Tomiuk & Belisle	2005	Covers both attitudes and behaviors	Few items per subscale, uses unidimensional framework
Media Acculturation Scale	Ramirez, Cousins, Santos, & Supik	1986		Psychometric properties not available, only one domain covered, few items, uses unidimensional framework, only covers outcomes
Multicultural Experience Survey	Leung & Chiu	2010	Good psychometric properties, covers multiple domains	Uses unidimensional framework
Multidimensional Acculturative Stress Inventory	Rodriguez, Myers, Mira, Flores, & Garcia- Hernandez	2002	Good psychometric properties, covers multiple domains, covers conditions/ orientations/outcomes	
Multidimensional Acculturative Stress Scale	Jibeen & Khalid	2010	Covers multiple domains, covers conditions/ orientations/outcomes	Psychometric properties poor for two subscales
Na Mea Hawai'i Scale	Rezentes	1993	Covers multiple domains	Psychometric properties not available, only covers outcomes, uses unidimensional framework
Native American Acculturation Scale Produced by The Berkeley Electronic Produced By The	Garrett & Pichette ess, 2011	2000	Covers multiple domains, covers conditions and outcomes	Uses unidimensional framework 19

Online Readings in Psychology and Culture, Unit 8, Subunit 1, Chapter 10

Perceived Discrimination	Berry	2010	Measures acculturation conditions	Psychometric properties not available, uses unidimensional framework
Psychological Acculturation Scale	Tropp, Erkut, Coll, Alarcón, & Garcia	1999	Good psychometric properties, covers multiple domains, covers conditions/ orientations/outcomes	Uses unidimensional framework, few items
Scale of Acculturation	Rissel	1997	Good psychometric properties, covers multiple domains	Uses unidimensional framework, covers only sociocultural outcomes, few items
Short Acculturation Scale	Wallen, Feldman, & Anliker	2002		Psychometric properties not available, uses unidimensional framework, few items
Short Acculturation Scale for Hispanic Youth	Barona & Miller	1994	Good psychometric properties, covers multiple domains	Covers only sociocultural outcomes, uses unidimensional framework
Short Acculturation Scale for Hispanics	Marín, Sabogal, Marín, Otero-Sabogal, Perez- Stable	1987	Frequently used, good psychometric properties, covers multiple domains	Uses unidimensional framework
Sociocultural Adaptation Scale	Ward & Kennedy	1994	Good psychometric properties, covers multiple domains	Covers only sociocultural outcomes, uses unidimensional framework
Stephenson Multigroup Acculturation Scale	Stephenson	2000	Good psychometric properties, covers multiple domains	
Suinn-Lew Asian Self-Identity Acculturation Scale	Suinn, Ahuna, & Khoo	1992	Good psychometric properties, covers multiple domains	Uses unidimensional framework
Vancouver Index of Acculturation	Ryder, Alden, & Paulhus	2000	Frequently used, good psychometric properties, covers multiple domains	Covers only orientations

About the Authors

Ozgur Celenk is a PhD researcher at the Department of Cross-Cultural Psychology at Tilburg University. She has had a BA in Psychology, followed by a Msc. in Cross-Cultural Psychology in which she mainly focused on adult attachment styles, sex roles, and self construals as predictors of romantic relationship satisfaction among Turkish and British individuals. Her current research concentrates on the differences and similarities in marital and family dynamics among Turkish, Turkish-Dutch and Dutch couples and the particular role of acculturation in understanding these differences.

Webpage: http://www.tilburguniversity.nl/webwijs/show/?uid=o.celenk

E-mail address: o.celenk@tilburguniversity.edu

Fons van de Vijver is professor of cultural psychology at Tilburg University, the Netherlands, and Professor Extraordinary at North-West University, South Africa and the University of Queensland, Australia. He obtained a PhD from Tilburg University in 1991. The study dealt with cross-cultural differences and similarities in inductive reasoning in Zambia, Turkey, and the Netherlands. He has written over 350 publications, mainly on cognition, acculturation, multiculturalism, and methodological aspects of cross-cultural studies (how can we design and analyze cross-cultural studies so as to maximize their validity?). With Kwok Leung from Hong Kong, he wrote a book on cross-cultural research methods (1997, Sage). He is the former Editor of the *Journal of Cross-Cultural Psychology*. He is the current President of the European Association of Psychological Assessment.

Webpage: http://www.tilburguniversity.nl/webwijs/show/?uid=fons.vandevijver and http://www.tilburguniversity.nl/webwijs/show/?uid=fons.vandevijver and http://www.tilburguniversity.nl/webwijs/show/?uid=fons.vandevijver and http://www.psy.uq.edu.au/directory/index.html?id=1955.

E-mail address: fons.vandevijver@uvt.nl and fons.vandevijver@uq.edu.au

Discussion Questions

- 1. What are the different aspects (both conceptual and empirical) a researcher needs to consider while adapting an existing acculturation measure to a new cultural context?
- 2. What may be the disadvantages of assessing acculturation by only focusing on a single life domain?
- 3. While focusing on strengths and weaknesses of scales in Table 1, do you think you can name a single winner?
- 4. Do you think information on internal consistencies (reliabilities) is sufficient enough to evaluate an acculturation instrument? What may be the other psychometric properties?
- 5. While assessing acculturation, how would you justify using a unidimensional framework?
- 6. What would be the advantages and disadvantages of assessing acculturation with few items?

- 7. What would be the advantages and disadvantages of assessing acculturation conditions, orientations and outcomes in a single scale? If you need to choose one aspect only (either conditions, orientations or outcomes), how would you decide?
- 8. Suppose that you are interested in acculturation of an immigrant or indigenous group in your country. Select the instrument from the table that would be best for your study (use the website at http://www.tilburguniversity.edu/ccis for additional information). Explain the strengths and weaknesses of the instrument for your study.